说明书

尺寸: 106X98MM
材质: 128G双铜纸过哑油-4C双面印 风琴（6）折

物料编码：P1040198 V2

EN

1. HaloLock™ phone charging pad
2. AirPods charging pad
3. Status light
4. USB-C port(input)
5. USB-C port(output)
6. PD power adapter
7. USB-C to USB-C cable

FR

1. Socle de charge HaloLock™ pour téléphone
2. Socle de recharge AirPods
3. Voyant d'état
4. Port USB-C (entrée)
5. Port USB-C (sortie)
6. Adaptateur PD
7. Câble USB-C vers USB-C

IT

1. HaloLock™ pad di ricarica per il telefono
2. Pad di ricarica AirPods
3. Luce di stato
4. Porta USB-C (ingresso)
5. Porta USB-C (uscita)
6. Adattatore di alimentazione PD
7. Cavo USB-C USB-C

DE

1. HaloLock™ Ladepad für Handy
2. AirPods Ladepad
3. Statuslicht
4. USB-C Anschluss (Eingang)
5. USB-C Anschluss (Ausgang)
6. PD Power Adapter
7. USB-C auf USB-C Kabel

ES

1. Plataforma de carga HaloLock™ para teléfono
2. Plataforma de carga para AirPods
3. Luz de estado
4. Puerto USB-C (entrada)
5. Puerto USB-C (salida)
6. PD Adaptador de corriente
7. Cable USB-C USB-C

PL

1. Strefa bezprzewodowego ładowania telefonu HaloLock™
2. Strefa bezprzewodowego ładowania słuchawek AirPods
3. Wskaźnik ledowy
4. Złącze wejściowe USB-C
5. Złącze wyjściowe USB-C
6. PD zasilacz
7. Kabel USB-C do USB-C

JP

1. HaloLock™ スマホ充電パッド
2. AirPods充電パッド
3. ステータスライト
4. USB-Cポート(入力)
5. USB-Cポート(出力)
6. PD電源アダプター
7. USB-C USB-Cケーブル

AR

1. قاعدة شحن HaloLock™ للهاتف
2. قاعدة شحن AirPods
3. ضوء الحالة
4. منفذ USB-C (الإدخال)
5. منفذ USB-C (الإخراج)
6. محول طاقة PD
7. كابل USB-C إلى USB-C

RU

1. Зона беспроводной зарядки смартфона
2. Зона беспроводной зарядки наушников
3. Индикатор зарядки
4. Порт USB-C (вход)
5. Выходной интерфейс USB-C
6. Адаптер питания PD
7. Кабель USB-C к USB-C

TC

1. 手機無線充電區
2. 耳機無線充電區
3. 充電指示燈
4. USB-C輸入介面
5. USB-C輸出介面
6. PD充電器
7. USB-C to USB-C連接線

KO

1. 휴대폰 무선 충전 구역
2. 에어팟 무선 충전 존
3. 충전 표시등
4. USB-C 입력 인터페이스
5. USB-C 출력 인터페이스
6. PD 충전기
7. USB-C to USB-C 충전 케이블

EN

Status Light and Cooling Fan Guide

Charger Status	Power on	Charging	Standby/Fully charged	Error detected
Light	On for 3 seconds then off	On	Off	Off
Fan	On for 3 seconds then off	On	Stops	Stops

① If charging stops or an error is detected:
1. Ensure that your phone supports wireless charging and that there are no foreign objects, debris, or other attachments on the back that will interfere with charging.
2. After checking the above, unplug and plug in the charging cable again to resume normal charging.

② Important Reminders

1. Use included adapter and cable to power charger.
2. The HaloLock™ charging pad only supports output is 15W for iPhone, 5W for AirPods, and 3W for the Apple Watch charger via the USB-C port.
3. The HaloLock™ charging pad only supports magnetic attachment with a cageless iPhone with MagSafe, an official MagSafe case, an ESR HaloLock™ case, or a standard case with a HaloLock™ Universal Ring. It may not attach to other magnetic cases. It will not attach to any other non-magnetic iPhone models. Please ensure there are no foreign objects or magnets on the back of your phone that can be easily cleaned with an alcohol wipe.)
4. Charger must be plugged in to power supply to charge devices.

③ Safety Warnings

1. Do not expose the device to temperatures below 0°C (32°F) or above 60°C (140°F).
2. Do not expose the device to an open flame or submerge it in water as this will damage the device.
3. Always check for damage to the device, cables, or other accessories before using the device. If damaged, do not use the device.
4. Not dismantle, or tamper with the device.
5. Do not expose the device to corrosive liquids, or high humidity as they will seriously damage the device and void the warranty.
6. Not place metal objects near the charger, as this may cause a short circuit or overheating.
7. Not place conductive materials such as coins, keys, or jewelry between the charger and the device, as this may cause overheating.
8. Not place the device in environments with strong electromagnetic interference, such as near electric motors or high-voltage equipment, to avoid interfering with the charging function.
9. Not use the device while driving or in any situation where it may interfere with safe operation.
10. Not use the device in medical environments or near medical equipment, as it may affect medical devices.
11. Not use the device in explosive atmosphere or near flammable gases or chemicals.
12. Not use the device near children or pets to prevent accidental ingestion or damage.
13. Not use the device for any purpose other than charging compatible devices.

④ Cleaning and Maintenance

1. Clean the device with a dry cloth. Avoid using alcohol, solvents, or abrasive materials.
2. Ensure the charging pad and contacts are dry before connecting to power.
3. Regularly check the cable for wear and tear and replace if necessary.

⑤ Specifications

Model	Input	Output
HaloLock™ Charger	5V⎓3A, 9V⎓2.22A, 12V⎓2.5A	15W (iPhone), 5W (AirPods), 3W (Apple Watch)

⑥ Warranty

1. Warranty period: 12 months from the date of purchase.
2. Warranty does not cover: Normal wear and tear, damage caused by improper use, unauthorized modifications, or exposure to liquids.
3. Contact customer service with proof of purchase for warranty claims.

⑦ Contact Us

If you encounter any issues or have questions, please contact our customer service team via the email provided in the manual.

FR

Statut du chargeur et du ventilateur de refroidissement

Statut du Chargeur	Allumé	En charge	En veille/ Chargé	Erreur détectée
Voyant	Allumé pendant 3 secondes puis éteint	Allumé	Éteint	Éteint
Ventilateur	Allumé pendant 3 secondes puis éteint	Allumé	Arrêté	Arrêté

① Si la charge s'arrête ou si une erreur est détectée :
1. Assurez-vous que votre téléphone prend en charge la charge sans fil et qu'il n'y a pas de corps étrangers, de débris ou d'autres accessoires à l'arrière qui pourraient interférer avec la chargement.
2. Après avoir vérifié ce qui précède, débranchez et rebranchez le câble de charge pour reprendre la charge normale.

② Rappels importants

1. Utilisez l'adaptateur et le câble inclus pour alimenter le chargeur.
2. Le coussinet de recharge HaloLock™ ne prend en charge que la sortie : 15 W pour l'iPhone, 5 W pour les AirPods et de 3 W pour le chargeur Apple Watch via le port USB-C.
3. Le chargeur HaloLock™ prend uniquement en charge le fixation magnétique avec un iPhone sans étui avec MagSafe, une coque officielle MagSafe, une coque HaloLock™ de ESR ou une coque standard avec un Anneau Universel HaloLock™. Il peut ne pas se fixer à d'autres coques magnétiques. Il ne se fixera à aucun autre modèle d'iPhone non magnétique. Veuillez ne pas laisser de corps étrangers ou de magnétiques (ainsi le temps, le chargeur peut rester une légère marge circulaire à l'arrière de votre téléphone qui peut être facilement nettoyée avec une lingette imbibée d'alcool.)
4. Le chargeur doit être branché à l'alimentation pour charger les appareils.

③ Avertissements de sécurité

1. N'exposez pas l'appareil à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 60°C.
2. N'exposez pas l'appareil à une flamme nue et ne l'immergez pas dans l'eau car cela l'endommagerait.
3. Vérifiez toujours que l'appareil, les câbles ou d'autres accessoires ne sont pas endommagés avant d'utiliser l'appareil. S'il est endommagé, n'utilisez pas l'appareil.
4. Ne démontez ni ne modifiez ce produit pour quelque raison que ce soit, car cela du produit provoquerait des dysfonctionnements, des dommages et/ou conduire à l'annulation de pièces démontées par des enfants.
5. N'exposez pas l'appareil à des liquides corrosifs ou à une humidité élevée car ils endommageraient gravement l'appareil et annuleraient la garantie.
6. Ne placez pas d'objets métalliques à proximité du chargeur, car cela pourrait provoquer un court-circuit ou une surchauffe.
7. Ne placez pas de matériaux conducteurs tels que des pièces de monnaie, des clés ou des bijoux entre le chargeur et l'appareil, car cela pourrait provoquer une surchauffe.
8. Ne placez pas l'appareil dans des environnements présentant de fortes interférences électromagnétiques, tels que près de moteurs électriques ou de équipements haute tension, afin d'éviter toute interférence avec la fonction de recharge.
9. Ne utilisez pas l'appareil en conduisant ou dans une situation susceptible de nuire à la sécurité de conduite.
10. Ne utilisez pas l'appareil dans des environnements médicaux ou à proximité de équipements médicaux, car cela pourrait affecter les dispositifs médicaux.
11. Ne utilisez pas l'appareil dans une atmosphère explosive ou à proximité de gaz ou de produits chimiques inflammables.
12. Ne utilisez pas l'appareil à proximité des enfants ou des animaux de compagnie afin d'éviter toute ingestion accidentelle ou tout dommage.
13. Ne utilisez pas l'appareil à des fins autres que la recharge de appareils compatibles.

④ Nettoyage et entretien

1. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec. Évitez d'utiliser de l'alcool, des solvants ou des matériaux abrasifs.
2. Assurez-vous que le coussinet de recharge et les contacts sont secs avant de le brancher à l'alimentation.
3. Vérifiez régulièrement le câble pour détecter toute usure et remplacez-le si nécessaire.

⑤ Spécifications

Modèle	Entrée	Sortie
HaloLock™ Chargeur	5V⎓3A, 9V⎓2.22A, 12V⎓2.5A	15W (iPhone), 5W (AirPods), 3W (Apple Watch)

⑥ Garantie

1. Durée de garantie : 12 mois à compter de la date d'achat.
2. La garantie ne couvre pas : l'usure normale, les dommages causés par une utilisation inappropriée, les modifications non autorisées ou l'exposition à des liquides.
3. Contactez le service client avec une preuve d'achat pour toute réclamation de garantie.

⑦ Contactez-nous

Si vous rencontrez des problèmes ou avez des questions, veuillez contacter notre équipe du service client à l'adresse e-mail fournie dans le manuel.

IT

Guida alla luce di stato e alla ventola di raffreddamento

Stato del caricatore	Accesso	In carica	Standby/Carico completo	Errore rilevato
Luce	Si accende per 3 secondi e poi si spegne	Acceso	Spento	Spento
Ventola	Si accende per 3 secondi e poi si spegne	Acceso	Fermo	Fermo

① Se la carica si interrompe o viene rilevato un errore:
1. Assicurarsi che il telefono supporti la ricarica wireless e che non vi siano corpi estranei, sporco o altri accessori sul retro che possano interferire con la ricarica.
2. Dopo aver verificato quanto sopra, scollegare e ricollegare il cavo di ricarica per riprendere la normale ricarica.

② Promemoria importanti

1. Per alimentare il caricatore, utilizzare l'adattatore e il cavo in dotazione.
2. Questo caricabatteria supporta un ingresso di 12V⎓2.5A. L'uscita massima è di 15 W per iPhone, 5 W per gli AirPods e 5 W per il caricatore dell'Apple Watch tramite la porta USB-C.
3. Il pad di ricarica HaloLock™ supporta solo l'aggancio magnetico con un iPhone senza custodia con MagSafe, una custodia ufficiale MagSafe, una custodia HaloLock™ di ESR o una custodia standard con un Anello Universale HaloLock™. Non può essere collegato ad altre custodia magnetiche. Non si aggancia ad altri telefoni o custodia non magnetiche. (Con l'iempo, il caricatutatore può lasciare un leggero segno circolare sul retro dell' telefono, che può essere facilmente rimosso con una salvietta imbevuta di alcool.)
4. Per caricare i dispositivi, il caricatutatore deve essere collegato alla presa elettrica.

③ Avvertenze di sicurezza

1. Non esponete il dispositivo a temperature inferiori a 0°C o superiori a 60°C.
2. Non esponete il dispositivo a fiamme libere o immergetelo in acqua per non danneggiarlo.
3. Prima di utilizzare il dispositivo, verificate sempre che non vi siano danni al dispositivo, ai cavi o ad altri accessori. Se danneggiato, non utilizzare il dispositivo.
4. Non smontare o modificare il prodotto per alcun motivo, in quanto ciò potrebbe causare malfunzionamenti, danni e/o l'ingestione di parti minuscole.
5. Non esponete il dispositivo a liquidi corrosivi o ad alta umidità per non danneggiarlo seriamente e invalidare la garanzia.
6. Questo prodotto contiene magneti. Pertanto, deve essere sempre tenuto a distanza di sicurezza da dispositivi medici come pacemaker e defibrillatori, per evitare interferenze. Se non si presenta la ricarica wireless, la distanza di sicurezza è di almeno 15 cm. Se si impianta un'interferenza, la distanza di sicurezza è di almeno 30 cm. Se si impianta un'interferenza, interrompere immediatamente l'uso del prodotto e consultare immediatamente un medico o il fabbricante del dispositivo medico.

DE

Statusanzeige und Anleitung zum Lüfter

Ladestatus	Eingeschaltet	Lädt	Standby/Voll aufgeladen	Fehler erkannt
Licht	3 Sekunden lang an, dann aus	An	Aus	Aus
Lüfter	3 Sekunden lang an, dann aus	An	Stoppt	Stoppt

① Wenn der Ladevorgang stoppt oder ein Fehler erkannt wird:
1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Handy kabellosen Laden unterstützt und dass sich auf der Rückseite keine Kreditkarten, Stärker oder andere Beiteilgungen oder Fremdkörper befinden, die den Ladevorgang behindern.
2. Nachdem Sie die oben genannten Punkte überprüft haben, ziehen Sie das Ladekabel ab und stecken Sie es wieder ein, um den normalen Ladevorgang fortzusetzen.

② Wichtige Hinweise

1. Verwenden Sei den mitgelieferten Adapter und das Kabel, um das Ladegerät mit Strom zu versorgen.
2. Dieses Ladegerät unterstützt einen Eingang von 12V⎓2.5A. Die maximale Leistung beträgt 15W für das iPhone, 5W für AirPods und 5W für das Apple Watch Ladegerät über den USB-C Anschluss.
3. Das HaloLock™ Ladepad unterstützt nur die magnetische Befestigung mit einem iPhone ohne Hülle mit MagSafe, einer offiziellen MagSafe Hülle, einer ESR HaloLock™ Hülle oder einer standardmäßigen HaloLock™ Universal Ring. Es kann möglicherweise nicht an anderen magnetischen Hüllen befestigt werden. Es haftet nicht an anderen nicht magnetischen Handy oder Hüllen. (Im Laufe der Zeit hinterlässt das Ladegerät möglicherweise einen leichten kreisförmigen Markierung auf der Rückseite Ihres Handys, die sich mit einem Alkoholtuch entfernt werden kann.)
4. Das Ladegerät muss an die Stromversorgung angeschlossen sein, um Geräte aufzuladen.

③ Sicherheitshinweise

1. Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen unter 0°C oder über 60°C aus.
2. Setzen Sie das Gerät keiner offenen Flamme aus und tauchen Sie es nicht in Wasser, da das Gerät dadurch beschädigt wird.
3. Überprüfen Sie das Gerät, das Kabel oder anderes Zubehör immer auf Schäden, bevor Sie das Gerät verwenden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt.
4. Demontieren oder verändern Sei dieses Produkt aus keinem Grund, da dies zu Fehlfunktionen und Schäden führen und/oder dass Kinder winzige Teile verschlucken.
5. Setzen Sei das Gerät keinen ätzenden Flüssigkeiten oder hoher Feuchtigkeit aus, da diese das Gerät ernsthaft beschädigen und die Garantie ungültig machen.
6. Dieses Produkt enthält Magnete. Daher sollte stets ein Sicherheitsabstand zu medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern und Defibrillatoren eingehalten werden, um Störungen zu vermeiden. Wenn kein kabelloses Laden erforderlich ist, beträgt der Sicherheitsabstand mindestens 15 cm. Beim kabellosen Laden beträgt der Sicherheitsabstand von mindestens 30 cm. Wenn Sie eine Störung verursachen, stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein und konsultieren Sie umgehend einen Arzt oder den Hersteller des Medizinprodukts.

ES

Guía de la luz de estado y del ventilador

Estado del cargador	Encendido	Cargando	En espera / Totalmente cargado	Error detectado
Luz	Encendido 3 s, luego apagado	Encendido	Apagado	Apagado
Ventilador	Encendido 3 s, luego apagado	Encendido	Parado	Parado

① Si se detiene la carga o se detecta un error:
1. Compruebe que su teléfono sea compatible con la carga inalámbrica y que no haya tarjetas de crédito, suciedad, polvo, otros accesorios en la parte posterior que interfieran con la carga.
2. Tras comprobar lo anterior, desenchufe y vuelva a enchufar el cable de carga para reanudar la carga con normalidad.

② Recordatorios importantes

1. Utilizar el adaptador y el cable incluidos para alimentar el cargador.
2. Este cargador admite una entrada de 12V⎓2.5A. La salida máxima es de 15 W para iPhone, 5 W para AirPods y 5 W para el cargador de Apple Watch a través del puerto USB-C.
3. La plataforma de carga HaloLock™ solo admite conexión magnética con un iPhone con MagSafe sin funda, una funda oficial MagSafe, una funda ESR HaloLock™ o una funda estándar con un anillo universal HaloLock™. Es posible que no se adhiera a otras fundas magnéticas. Tampoco se adherirá a ningún otro modelo de iPhone no magnético. (Con el tiempo, el cargador podría dejar una leve marca circular en la parte trasera del teléfono que se puede limpiar fácilmente con una toallita alcohólica.)
4. El cargador debe estar enchufado a la fuente de alimentación para poder cargar los dispositivos.

③ Advertencias de seguridad

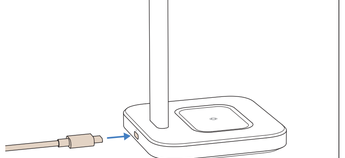
1. No exponer el dispositivo a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 60°C.
2. No exponer el dispositivo al fuego ni sumergirlo en agua para evitar daños.
3. Antes de utilizarlo, comprobar siempre que no haya daños en dispositivo, cables o accesorios. No usar si está dañado.
4. No desmontar ni modificar este producto por ningún motivo, esto podría provocar el mal funcionamiento del mismo, daños y/o provocar la ingesta de las piezas desmontadas por un niño.
5. No exponer el dispositivo a líquidos corrosivos o a alta humedad, podría dañar gravemente el dispositivo y anular la garantía.
6. Este producto contiene imanes. Por lo tanto, debe mantenerse en todo momento a una distancia segura de dispositivos médicos como marcapasos y desfibriladores para evitar posibles interferencias. Si no se trata de carga inalámbrica, una distancia segura significa al menos 15 cm en el caso de la carga inalámbrica, una distancia segura significa un mínimo de 30 cm. Si se produce una interferencia, suspenda inmediatamente el uso del producto y consulte a un médico o ya el fabricante del dispositivo médico.

PT

Instruções de luz indicadora e de cooler

Status do carregamento	Ligado	Carregando	Em espera / Totalmente carregado	Carregamento avariado
Indicadores	Fica ligado por 3 segundos	Fica aceso	Apagado	Apagado
Cooler	Fica ligado por 3 segundos	Continua ligado	Parado	Parado

① Quando o carregamento anormal, verifique de acordo com as seguintes instruções:
1. Se o telefone suporta carregamento sem fio. Existem objetos alvos do telefone, como chapas de ferro, ímãs, cartões de crédito, etc.
2. Após verificar o cabo de dados para reiniciar o carregamento sem fio para carregamento normal, após verificar o telefone e o adaptador de energia.



PL

① Wskazania kontrolki

Stan ładowania	Włączone zasilanie	Ładowanie	Tryb gotowości/ Naładowany	Błąd
Wskaźnik LED	Natomiast świeci przez 3 sekundy, a następnie gaśnie	Natomiast świeci przez 3 sekundy, a następnie gaśnie	Świeci przez 3 sekundy, a następnie gaśnie	Świeci przez 3 sekundy, a następnie gaśnie
Wentylator	Po 3 sekundy następuje zatrzymanie	Kontynuuje pracę	Zatrzymanie	Zatrzymanie

① W przypadku braku możliwości naładowania komórki, proszę sprawdzić produkt zgodnie z poniższymi wskazówkami:
1. Czy telefon obsługuje ładowanie bezprzewodowe; czy z tyłu telefonu znajdują się obce przedmioty, taki jak kawałki złota, magnesy, karty kredytowe itp.
2. Po sprawdzeniu telefonu i zasilacza, proszę ponownie podłączyć kabel zasilający, aby zresetować ładowarkę bezprzewodową.

② Uwaga

1. Proszę upewnić się, że do bezkonwersyjnej jest załączony kabel do transmisji danych i zasilacz.
2. Wejście tego produktu to 12V⎓2.5A, maksymalna moc wyjściowa obsługi bezprzewodowej telefonu iPhone wynosi 15W, maksymalna moc wyjściowa obsługi bezprzewodowej słuchawek to 5W, maksymalna moc wyjściowa ładowarki Apple Watch to 5W, maksymalna moc wyjściowa portu wyjściowego USB-C to 5W.
3. The HaloLock™ charging pad only supports magnetic attachment with a cageless iPhone with MagSafe, an official MagSafe case, an ESR HaloLock™ case, or a standard case with a HaloLock™ Universal Ring. It may not attach to other magnetic cases. It will not attach to any other non-magnetic iPhone models. Please ensure there are no foreign objects or magnets on the back of your phone that can be easily cleaned with an alcohol wipe.)
4. Ładowarka musi być podłączona do zasilania, aby naładować urządzenia.

③ Ostrzeżenia bezpieczeństwa

1. Nie narażać urządzenia na temperatury poniżej 0°C (32°F) lub powyżej 60°C (140°F).
2. Nie narażać urządzenia na otwarty ogień i nie zanurzać w wodzie, ponieważ uszkodzi to urządzenie.
3. Zawsze sprawdzać urządzenie, kable i inne akcesoria pod kątem uszkodzeń przed użyciem. Jeśli są uszkodzone, nie używać urządzenia.
4. Nie rozmontowywać ani nie modyfikować tego produktu z jakiegokolwiek powodu lub, aby uniknąć wdmowy swarzi i przepaliania, a także przypadkowego połknięcia elementowych części przez dzieci.
5. Nie narażać urządzenia na żrące ciecze lub wysoką wilgotność, ponieważ poważnie uszkodzą urządzenie i unieważnią gwarancję.
6. Nie umieszczać metalowych przedmiotów w pobliżu ładowarki, ponieważ może to powodować zwarcie lub przegrzanie.
7. Nie umieszczać materiałów przewodzących, takich jak monety, klucze lub biżuteria, między ładowarką a urządzeniem, ponieważ może to powodować przegrzanie.
8. Nie umieszczać urządzenia w środowiskach o silnych zakłóceniach elektromagnetycznych, takich jak silniki elektryczne lub urządzenia wysokiego napięcia, aby uniknąć zakłócania funkcji ładowania.
9. Nie używać urządzenia podczas jazdy lub w sytuacjach, w których może zakłócić bezpieczne prowadzenie.
10. Nie używać urządzenia w środowiskach medycznych lub w pobliżu urządzeń medycznych, ponieważ może to wpłynąć na urządzenia medyczne.
11. Nie używać urządzenia w atmosferze wybuchowej lub w pobliżu gazów lub substancji chemicznych.
12. Nie używać urządzenia w pobliżu dzieci lub zwierząt domowych, aby uniknąć przypadkowego połknięcia lub uszkodzenia.
13. Nie używać urządzenia do ładowania innych urządzeń niż kompatybilne.

④ Czyszczenie i konserwacja

1. Urządzenie czyścić suchą szmatką. Unikać używania alkoholu, rozpuszczalników lub materiałów ścierających.
2. Upewnić się, że podkładka ładowania i styki są suche przed podłączeniem do zasilania.
3. Regularnie sprawdzać kabel pod kątem zużycia i w razie potrzeby wymienić.

⑤ Specyfikacja

Model	Wejście	Wyjście
HaloLock™ Ładowarka	5V⎓3A, 9V⎓2.22A, 12V⎓2.5A	15W (iPhone), 5W (AirPods), 3W (Apple Watch)

⑥ Gwarancja

1. Okres gwarancji: 12 miesięcy od daty zakupu.
2. Gwarancja nie obejmuje: Naturalnego zużycia, uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem, nieautoryzowanych modyfikacji lub ekspozycji na ciecze.
3. Aby zgłosić roszczenie gwarancyjne, skontaktuj się z działem obsługi klienta z dowodem zakupu.

⑦ Kontakt

Jeśli napotkasz jakieś problemy lub masz pytania, prosimy o kontakt z naszym zespołem obsługi klienta pod adresem e-mail podanym w instrukcji.

JP

① ステータスライトとファンガイド

充電器ステータス	電源オン時	充電中	スタンバイ/フルに充電済	エラー検出時
ライト	3秒間点灯後、消灯	点灯	消灯	消灯
ファン	3秒間点灯後、停止	回転	停止	停止

① 充電が停止したり、エラーが検出された場合:
1. お使いのスマホがワイヤレス充電に対応しており、背面に異物（例えば金属片、カード、ステッカー）やほかの付属品がないことを確認します。
2. 上記を確認後、再度充電ケーブルの接続を行ってやり直しします。通常充電が再開します。

② 注意事項

1. 付属のアダプターとケーブルを使用してご充電してください。
2. このHaloLock™ 充電パッドは、USB-Cポートを通じてiPhoneの場合は15W、AirPodsの場合は5W、Apple Watchの場合は5Wの出力のみをサポートします。
3. このHaloLock™ 充電パッドは、MagSafeに対応するiPhone、公式MagSafeケース、ESR HaloLockケース、または付属のHaloLockユニバーサルリングを使用するケースの磁気吸着にのみ対応しています。他の磁気ケースには対応しません。他の非磁気iPhoneモデルには対応しません。背面に異物や磁石がないことを確認してください。アルコールワイプで簡単に拭き取ることができます。
4. 充電器は電源に接続されていなければ、充電されません。

③ 安全警告

1. 機器を0°C（32°F）以下または60°C（140°F）以上の環境に置かないでください。
2. 機器の直接火にさらされたり、機器を水に浸したりしないでください。
3. 機器を使用する前に、機器、ケーブル、その他のアクセサリーに損傷がないかを確認してください。損傷がある場合は、機器を使用しないでください。
4. 故障や機器の誤ったいたり、機器を解体したりしないでください。
5. 腐食性液体や高湿度環境に機器を長時間さらすと、機器に深刻な損傷を与えるとともに、保証が無効になります。
6. 金属製品を充電器の近くに置くと、ショートや過熱を引き起こすことがあります。
7. コイン、鍵、宝石などの導電性物質を充電器と機器の間に置くと、過熱を引き起こすことがあります。
8. 強い電磁干渉のある環境（例えば、電動モーターや高電圧機器の近くなど）に機器を置くと、充電機能に干渉することがあります。
9. 運転中または安全な運転に支障をきたすおそれのある状況では、機器を使用しないでください。
10. 医療機器や医療機器の近くでは、機器を使用しないでください。医療機器に影響を与えるおそれがあります。
11. 爆発性雰囲気や可燃性ガスや化学物質の近くでは、機器を使用しないでください。
12. 誤飲や破損を防ぐため、お子様やペットの近くでは、機器を使用しないでください。
13. 互換性のあるデバイスの充電以外の目的で、機器を使用しないでください。

④ 清掃とメンテナンス

1. 機器を乾いた布で拭き取ってください。アルコール、溶剤、研磨剤は使用しないでください。
2. 充電パッドと接点が乾いていることを確認してから、電源に接続してください。
3. ケーブルの摩耗や損傷を定期的にチェックし、必要に応じて交換してください。

⑤ 仕様

モデル	入力	出力
HaloLock™ 充電器	5V⎓3A, 9V⎓2.22A, 12V⎓2.5A	15W（iPhone）、5W（AirPods）、3W（Apple Watch）

⑥ 保証

1. 保証期間：購入日から12ヶ月間。
2. 保証対象外：通常の使用による摩耗、不適切な使用による損傷、無許可の改造、または液体への曝露。
3. 保証請求の際は、購入証明書を添えてカスタマーサポートにご連絡ください。

⑦ お問い合わせ

ご不明な点やご質問がある場合は、マニュアルに記載されているカスタマーサポートチームまでご連絡ください。

AR

① مؤشرات الضوء والمروحة

حالة الشاحن	تشغيل الطاقة	الشحن	الاستعداد/ مشحون بالكامل	خطأ مكتشف
الضوء	يضيء لمدة 3 ثوانٍ ثم يطفأ	يضيء	يطفأ	يطفأ
المروحة	يضيء لمدة 3 ثوانٍ ثم يطفأ	يضيء	يتوقف	يتوقف

① في حال توقف الشحن أو اكتشاف خطأ:
1. تأكد من أن هاتفك يدعم الشحن اللاسلكي وأن الجزء الخلفي من الهاتف لا يحتوي على أي أجسام غريبة أو شوائب أو ملصقات قد تعيق الشحن.
2. بعد التحقق من النقاط أعلاه، قم بفصل كابل الشحن وإعادة توصيله لاستئناف الشحن الطبيعي.

② تذكيرات هامة

1. استخدم المحول والكابل المرفقين لتشغيل الشاحن.
2. تدعم وسادة الشحن HaloLock™ فقط خرج بقوة 15 واط لهاتف iPhone، 5 واط لسماعات AirPods، و3 واط لشاحن Apple Watch عبر منفذ USB-C.
3. تدعم وسادة الشحن HaloLock™ فقط الإرفاق المغناطيسي مع هاتف iPhone بدون غلاف مع MagSafe، غلاف MagSafe الرسمي، غلاف ESR HaloLock™، أو غلاف قياسي مع حلقة HaloLock™ العالمية. قد لا يرتبط بأغطية مغناطيسية أخرى. لن يرتبط بأي طرازات هاتف iPhone غير مغناطيسية أخرى. يرجى التأكد من عدم وجود أجسام غريبة أو مغناطيس على الجزء الخلفي من هاتفك يمكن تنظيفها بسهولة بمسحة كحولية.)
4. يجب توصيل الشاحن بمصدر الطاقة لشحن الأجهزة.

③ تحذيرات السلامة

1. لا تعرض الجهاز لدرجات حرارة أقل من 0°C (32°F) أو أعلى من 60°C (140°F).
2. لا تعرض الجهاز لنار مكشوفة أو تغمره في الماء لأن ذلك يؤدي إلى تلفه.
3. تحقق دائمًا من الجهاز والكابلات والإكسسوارات الأخرى قبل الاستخدام. إذا كانت تالفة، فلا تستخدمها.
4. لا تقم بتفكيك أو تعديل هذا المنتج لأي سبب، حتى لا يؤدي إلى سوء الأداء أو إلى ابتلاع الأطفال لأجزاء صغيرة.
5. لا تعرض الجهاز لسوائل مسببة للتآكل أو رطوبة عالية، لأنها تلحق ضررًا بالجهاز وتلغي الضمان.
6. لا تضع أجسام معدنية بالقرب من الشاحن، لأنها قد تسبب دائرة قصيرة أو سخونة.
7. لا تضع مواد موصلة مثل العملات المعدنية أو المفاتيح أو المجوهرات بين الشاحن والجهاز، لأنها قد تسبب سخونة.
8. لا تضع الجهاز في بيئات ذات تداخل كهرومغناطيسي قوي، مثل المحركات الكهربائية أو الأجهزة عالية الجهد، لتجنب التداخل مع وظيفة الشحن.
9. لا تستخدم الجهاز أثناء القيادة أو في أي موقف قد يتداخل مع القيادة الآمنة.
10. لا تستخدم الجهاز في البيئات الطبية أو بالقرب من الأجهزة الطبية، لأنه قد يؤثر على الأجهزة الطبية.
11. لا تستخدم الجهاز في جو متفجر أو بالقرب من الغازات أو المواد الكيميائية القابلة للاشتعال.
12. لا تستخدم الجهاز بالقرب من الأطفال أو الحيوانات الأليفة لتجنب الابتلاع العرضي أو الضرر.
13. لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير شحن الأجهزة المتوافقة.

④ التنظيف والصيانة

1. نظف الجهاز بقطعة قماش جافة. تجنب استخدام الكحول أو المذيبات أو المواد الكاشطة.
2. تأكد من أن وسادة الشحن والتوصيلات جافة قبل توصيلها بالطاقة.
3. تحقق من الكابل بانتظام من التآكل والتلف واستبدله إذا لزم الأمر.

⑤ المواصفات

الموديل	الدخل	الخرج
HaloLock™ الشاحن	5V⎓3A, 9V⎓2.22A, 12V⎓2.5A	15W (iPhone), 5W (AirPods), 3W (Apple Watch)

⑥ الضمان

1. مدة الضمان: 12 شهرًا من تاريخ الشراء.
2. لا يغطي الضمان: البلى والتلف الناتج عن الاستخدام غير الصحيح، التعديلات غير المصرح بها، أو التعرض للسوائل.
3. تواصل مع خدمة العملاء مع إثبات الشراء لمطالبات الضمان.

⑦ اتصل بنا

إذا واجهت أي مشكلات أو كانت لديك أسئلة، يرجى الاتصال بفريق خدمة العملاء عبر البريد الإلكتروني المقدم في الدليل.

RU

① Описание индикатора LED и вентилятора

Состояние беспроводной зарядки	Включение	Зарядка	Режим ожидания/ Полная зарядка	Ошибка
Индикатор LED	Горит индикатор на 3 секунды, а затем гаснет	Горит свет	Горит	Горит
Вентилятор	Вентилятор остановится через 3 секунды	Вентилятор продолжает работать	Вентилятор остановится	Вентилятор остановится

① Если телефон не заряжается, проверьте продукт в соответствии со следующими инструкциями:
1. Поддерживает ли телефон беспроводную зарядку. Проверьте, нет ли на телефоне посторонних предметов, таких как куски золота, магниты, кредитная карта и т. д.
2. После проверки мобильного телефона и адаптера питания снова подключите питание и перезапустите беспроводную зарядку для беспроводной зарядки.

② Примечания:

1. Обязательно используйте прилагаемый провод и адаптер питания для зарядки.
2. Входное напряжение данного продукта составляет 12V⎓2.5A, максимальная выходная мощность для зарядки смартфона составляет 15 Вт, максимальная выходная мощность для зарядки беспроводной зарядки наушников 5 Вт, максимальная мощность зарядки Apple Watch 5 Вт, максимальная мощность выходного порта USB-C 5 Вт.
3. Зона беспроводной зарядки смартфона данного устройства подходит для iPhone, поддерживающего технологию MagSafe (для использования магнитного крепления рекомендуется использовать для iPhone официальный чехол MagSafe, чехол ESR HaloLock™ или MagSafe, чехол, если нет магнитного, то используйте его с магнитным кольцом. (Примечание: Из-за магнитного притяжения в месте соприкосновения задней панели смартфона с беспроводным зарядным устройством могут появиться легкие для удаления пятно можно протереть спиртовой салфеткой.)
4. Для зарядки смартфона сначала требуется подключить беспроводного зарядного устройства энергии.

③ Важная инструкция по безопасности

1. Не хранить устройство при температуре -0°C или +60°C.
2. Не размещайте данное устройство в огонь или вод, чтобы избежать повреждения устройства и возникновение пожаров.
3. Перед использованием проверяйте устройство, адаптер и другие аксессуары. При обнаружении любых повреждений, немедленно прекратите использование.
4. Не разбирайте и не модифицируйте данный продукт по по каким причинам, чтобы избежать вторичных поломок и сколов, а также предотвратить разбрасывание частей детьми.
5. Не подвергайте устройство воздействию агрессивной температуры, влажности или в окружении сурьмы это приведет к серьезному повреждению и устройство не будет гарантировано.
6. Этот продукт содержит магниты, поэтому его следует избегать контакта с медицинским оборудованием, такими как кардиостимулятор и дефибриллятор, чтобы предотвратить возможные помехи. Если расстояние между данным продуктом и медицинским оборудованием расстояние должно быть более 15 см(в дюймах, при беспроводной зарядке расстояние должно быть больше 30 см(12 дюймов. При подключении на полном напряжении прекратите его использование и проконсультируйтесь с врачом и производителем медицинского оборудования.

TC

① LED指示灯說明

充電狀態	通電	充電中	待機/充電完畢	異常
LED指示燈	開啟3秒，然後熄滅